



Паспорт безопасности

HiTEC 566 Performance Additive

Паспорт
Безопасности
№ H566

1. Идентификация продукта и Компании

Применение продукта Нефтехимическая промышленность: Присадка к турбинному маслу

Дата выпуска/ 26 Март 2010

В случае аварии -

+1-800-403-0044 (US & Canada)
+1-804-648-7727 (International)
+32-2-507-20-64 (Europe)
+81 345 789 341 (Japan)
+65 3158-1074 (Asia Pacific)
+86 10 5100 3039 (China)
+61 2801 44558 (Australia)

Производитель / Поставщик

Afton Chemical Corporation
500 Spring St.
Richmond, VA 23219
Telephone number: +1-804-788-5800

Afton Chemical Limited
Euro-Tech Centre
London Road, Bracknell, Berkshire
RG12 2UW, England
Telephone Number: +44 1344 304141
msds@aftonchemical.com

In Singapore:
Afton Chemical Asia Pte. Ltd.
111 Somerset Road
#09-05
TripleOne Somerset
Singapore 238164
Telephone number: +65 3732 0822
Fax: +65 3737 4123

2.

Примечание для читателя

Компания Afton работает с международной системой информирования об опасностях. Обозначения некоторых опасностей, перечисленные в Разделе 2, могут применяться в странах, не относящихся к ЕС, и могут не отражаться в классификации и маркировке, используемой в ЕС. Пожалуйста, обратитесь к Разделам 3 и 15, чтобы получить сведения о классификации по странам, и к Разделу 11, чтобы получить дополнительные сведения.

Европа: Данный продукт классифицирован как опасный согласно Директиве 1999/45/ЕС и поправкам к ней.

Австралия: ОПАСНОЕ ВЕЩЕСТВО. ОПАСНЫЕ ТОВАРЫ.

Первичная опасность и критические эффекты : Предупреждение.

ВЫЗЫВАЕТ РАЗДРАЖЕНИЕ ДЫХАТЕЛЬНЫХ ПУТЕЙ, ГЛАЗ И КОЖИ.
МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ АЛЕРГИЧЕСКУЮ РЕАКЦИЮ КОЖИ.
ОПАСНОСТЬ АСПИРАЦИИ ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ!

Физические/Химические опасности : ГОРЮЧЕЕ. - Соединенные Штаты Америки и Канада
ПАРЫ МОГУТ ВЫЗЫВАТЬ ВСПЫШКУ.

Опасность для окружающей среды : Очень токсично для водных организмов. Может вызвать длительные опасные воздействия в водной среде.

Информационная
система по опасным
материалам (США)

Здоровье	2
Опасность возникновения пожара	2
Реакционная способность	0

3. Наименование (название) и состав вещества или материала

Примечание: См. Раздел 8 в отношении предельно допустимых концентраций в рабочей зоне и азелд 11 в отношении величин LC50/LD50.

: Препарат

<u>Наименование ингредиента</u>	<u>CAS no.</u>	<u>Конц. (вес.%)</u>	<u>Классификация в ЕЭС</u>	<u>WHMIS Regulated?</u>
Solvent naphtha (petroleum), heavy aromatic	64742-94-5	30 - 60	Xn; R65 R66, R67 N; R51/53	Да.
Alkyl phenol	Право собственности	20 - 30	N; R50/53	Нет.
Aryl amine	Право собственности	5 - 9.9	Xn; R22 R43 N; R50/53	Да.
Naphthalene	91-20-3	5 - 9.9	Carc. Cat. 3; R40 Xn; R22 N; R50/53	Да.
Mineral Oil	Смесь.	1 - 4.9	Не классифицирован.	Нет.
Petroleum distillates	Право собственности	1 - 4.9	Xn; R65 R66	Нет.
Alkaryl triazole	Право собственности	1 - 4.9	Xn; R22 Xi; R36 R52/53	Да.

Примечание для читателя

4. Меры первой помощи

- Вдыхание** : При вдыхании материала вывести пострадавшего на свежий воздух. При отсутствии дыхания, сделайте искусственное дыхание. При затруднении дыхания дайте пострадавшему кислород. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Попадание внутрь организма** : Нельзя вызывать рвоту. Если пострадавший находится в полном сознании, дайте ему выпить стакан воды. Не давайте ничего в рот человеку, потерявшему сознание. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Контакт с кожей** : При попадании вещества на кожу немедленно промойте загрязненное место большим количеством воды в течение, по крайней мере, 15 мин, сняв загрязненную одежду и обувь. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.
- Контакт с глазами** : При попадании в глаза немедленно промойте глаза большим количеством воды в течение, по крайней мере, 15 минут. Немедленно обратитесь за медицинской помощью.

5. Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

- Средства пожаротушения** : При пожаре используйте распыленную воду (туман), пенный или углекислотный огнетушитель или сухие химические порошки.
- Способы тушения пожара** : Пожарные должны надевать автономный дыхательный аппарат (SCBA) и полный комплект снаряжения.
- Пожаро-/взрывоопасен** : ГОРЮЧЕЕ. - Соединенные Штаты Америки и Канада
ПАРЫ МОГУТ ВЫЗЫВАТЬ ВСПЫШКУ. Пары могут накапливаться в низких или закрытых помещениях или распространяться на значительное расстояние, достигая источника воспламенения и вспыхивать в обратном направлении. При сбросе продукта в канализационный коллектор может возникнуть опасность возникновения пожара или взрыва.
- Опасные продукты разложения** : Среди продуктов разложения могут быть следующие вещества:
диоксид углерода
монооксид углерода
оксиды азота
- Температура вспышки** : В закрытом тигле: 90°C (194°F) [Пенски-Матенс (Pensky-Martens). минимум]

6. Меры по устранению несчастных случаев.

- Индивидуальные меры предосторожности** : Немедленно свяжитесь с персоналом аварийной помощи. Удалите все источники воспламенения. Не допускайте посторонних. Применяйте соответствующее защитное оборудование (Раздел 8). Применяйте все методы борьбы с пожаром (Раздел 5). Не трогайте рассыпанный (разлитый) материал и не ходите по нему.

- Меры предосторожности для защиты окружающей среды и методы устранения загрязнений** : Если персонал аварийной помощи недоступен, соберите рассыпанный (пролитый) материал. Небольшие количества разлитого (рассыпанного) материала засыпьте абсорбентом (в отсутствие других подходящих материалов можно использовать землю) и, используя не искрящие или взрывобезопасные инструменты, поместите этот материал в герметичный контейнер для. Если разлито (рассыпано) большое количество материала, огородите его или удерживайте, так чтобы предотвратить его попадание в водные потоки. Соберите рассыпанный (разлитый) материал в соответствующий контейнер для уничтожения. Не допускайте минимума контакта рассыпанного (разлитого) материала с почвой и предотвратите его попадание в водные потоки.

Примечание: Для получения информации о контакте с аварийной службой См. Раздел 1; информация, относящаяся к методам уничтожения отходов, приведена в Разделе 13.

7. Правила обращения и хранения

- Работа с продуктом** : Не глотать. Избегайте попадания продукта в глаза, на кожу и одежду. Храните контейнер закрытым. Используйте этот продукт только при наличии соответствующей вентиляции. Избегайте вдыхания паров или тумана. Храните вдалеке от источников нагрева, искры и огня. Для предотвращения пожара или взрыва под действием статического электричества, возникающего в процессе перемещения материала, перед этой операцией заземлите контейнеры и оборудование и соедините их между собой. Используйте электрическое оборудование (вентиляция, освещение, обработка материала), изготовленное во взрывобезопасном исполнении. Тщательно умойтесь после работы с продуктом.
- Хранение** : Храните контейнер в сухом, хорошо проветриваемом месте. Храните контейнер с продуктом в плотно закрытом герметическом состоянии вплоть до момента его использования. Избегайте всех возможных источников воспламенения (искры или огонь).

8. Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала (пользователя)

- Средства контроля** : Обеспечьте вытяжную вентиляцию или другие технические средства для поддержания концентрации паров в воздухе ниже соответствующего предельно допустимого значения.
- Индивидуальное защитное снаряжение**
- Дыхательная система** : Если возможно превышение предельно допустимых концентраций, используйте соответствующие средства защиты органов дыхания.
- Кожа и тело** : В случае вероятного контакта наденьте химически стойкие перчатки, костюм химической защиты и защитную обувь. Для снятия потенциально загрязненной одежды следует использовать соответствующие приемы.
- Руки** : Используйте химически стойкие, непроницаемые перчатки.
- Глаза** : защитные очки являются минимальной защитой. очки со щитом для лица могут быть необходимы в зависимости от количества материала и условий использования.

Предельно допустимые концентрации в рабочей зоне

<u>Наименование ингредиента</u>	<u>ПДК в рабочей зоне, действующие в США</u>	<u>Значения ПДК в рабочей зоне, действующие в Канаде</u>	<u>ПДК в рабочей зоне, действующие в Европе</u>	<u>OEL Australia</u>
1) Solvent naphtha (petroleum), heavy aromatic	OSHA (Соединенные Штаты Америки). TWA: 500 ppm 8 час (часов). TWA: 2000 mg/m ³ 8 час (часов).	OSHA (Соединенные Штаты Америки). TWA: 500 ppm 8 час (часов). TWA: 2000 mg/m ³ 8 час (часов).	OSHA (Соединенные Штаты Америки). TWA: 500 ppm 8 час (часов). TWA: 2000 mg/m ³ 8 час (часов).	OSHA (Соединенные Штаты Америки). TWA: 500 ppm 8 час (часов). TWA: 2000 mg/m ³ 8 час (часов).
2) Naphthalene	ACGIH TLV (Соединенные Штаты Америки). Проникает через кожу. TWA: 10 ppm STEL: 15 ppm OSHA PEL (Соединенные Штаты Америки). TWA: 10 ppm	ACGIH TLV (Соединенные Штаты Америки). Проникает через кожу. TWA: 10 ppm STEL: 15 ppm	ACGIH TLV (Соединенные Штаты Америки). Проникает через кожу. TWA: 10 ppm STEL: 15 ppm	ACGIH TLV (Соединенные Штаты Америки). Проникает через кожу. TWA: 10 ppm STEL: 15 ppm
3) Mineral Oil	ACGIH (Соединенные Штаты Америки). TWA: 5 mg/m ³ OSHA (Соединенные Штаты Америки). TWA: 5 mg/m ³	(Канада). TWA: 5 mg/m ³ STEL: 10 mg/m ³	EH40 (UK) (Европа, 2002). TWA: 5 mg/m ³ 8 час (часов).	NOHSC (Австралия, 2003). TWA: 5 mg/m ³ 8 час (часов).
4) Petroleum distillates	ACGIH TLV (Соединенные Штаты Америки). Проникает через	ACGIH TLV (Соединенные Штаты Америки). Проникает через	ACGIH TLV (Соединенные Штаты Америки). Проникает через	ACGIH TLV (Соединенные Штаты Америки). Проникает через

кожу. TWA: 200 mg/m ³ 8 час (часов).			
--	--	--	--

9. Физические и химические свойства

Физическое состояние и Внешний вид	: Жидкость. [Маслянистая жидкость.]
Цвет	: Коричневый. [Темный]
Запах	: Характеристика.
Плотность	: 0.99 г/см ³ 15
Растворимость	: Нерастворимо в следующих материалах: холодная вода.
Вязкость	: 6.2 сСт 5 сСт at 100C (target).
Температура самовозгорания	: Не определено.
Температура вспышки	: В закрытом тигле: 90°C (194°F) [Пенски-Матенс (Pensky-Martens). минимум]

10. Стабильность и химическая активность

Стабильность	: Продукт стабилен.
Материалы, которых необходимо избегать	: Сильные окислители и восстановители.
Условия, которых необходимо избегать	: Высокая температура, искры и открытое пламя.

11. Токсичность

Технологические маршруты	: Кожа, Глаза, Попадание внутрь организма, и Вдыхание.
Целевые органы	: Содержит материал, который может вызывать повреждение следующих органов: кровь, печень, селезенка., желудочно-кишечный тракт, верхние дыхательные пути, кожа, глаза, центральная нервная система (ЦНС).
Острые эффекты	
Вдыхание	: Раздражает респираторную систему. Не отвечает критериям классификации EC R37.
Попадание внутрь организма	: Вредное при глотании. Представляет аспирационную опасность при заглатывании – может попасть в легкие и вызвать их повреждение. Попадание внутрь организма может приводить к раздражению желудочно-кишечного тракта и диарее.
Контакт с кожей	: Может повышать чувствительность кожи.
Контакт с глазами	: Раздражает глаза. Не отвечает критериям классификации EC R41 или R36.
Неблагоприятные эффекты	: -Могут отмечаться следующие неблагоприятные симптомы::Этот продукт содержит компонент, который, как было показано, ухудшает свертываемость крови. -:метгемоглобинемияДанный продукт содержит ариламин, который, как было показано, вызывает у небольшого количества лиц, подвергшихся воздействию на производстве, сенсбилизацию кожи. Было показано, что этот компонент вызывает обмен сестринских хроматид in vitro в клетках яичников китайского хомячка CHO. -This product contains naphthalene. Naphthalene exposure may cause severe dermatitis in sensitized persons. Ingestion of naphthalene has caused hemolysis in humans deficient in glucose-6-phosphate dehydrogenase. Adverse effects could include liver and kidney abnormalities and corneal ulcerations and cataracts This product contains naphthalene. A National Toxicology Program (NTP) final report states that lifetime inhalation exposure to naphthalene resulted in increases in nose tumors in rats and lung tumors in female mice. - Могут отмечаться следующие неблагоприятные симптомы:: Один из компонентов этого продукта после приема внутрь оказывает неблагоприятное воздействие на нервную систему. Этот компонент дал положительную реакцию в исследовании на обмен сестринских хроматид in vitro в клетках яичников китайского хомячка CHO с метаболической активацией.
Канцерогенное воздействие	:

Название продукта/ингредиента	ACGIH	IARC	Управление по охране окружающей среды (EPA)	NIOSH – Национальный институт Безопасных условий труда и Здоровья	Нормальные температура и давление
Naphthalene	-	2B	-	-	Возможно -

Данные о токсичности

Название продукта/ингредиента	Результат	Биологический вид	Доза	Экспозиция
Не определено.				

Дополнительная информация : Не доступен.

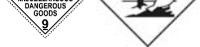
12. Воздействие на окружающую среду

Опасность для окружающей среды	: Очень токсично для водных организмов. Может вызвать длительные опасные воздействия в водной среде. На основе вычислений.
Последствия для окружающей среды	: Этот продукт содержит компоненты, которые могут накапливаться в окружающей среде.
Класс воды (Германия)	: 2

13. Утилизация и/или удаление отходов (остатков)

Обработка и уничтожение отходов	: Уничтожение отходов необходимо проводить в соответствии с федеральным и местным законодательством по защите окружающей среды.
Европейский Каталог Отходов (EWC) Номер	: 13-02-05

14. Требования по безопасности при транспортировании

Международное и национальное законодательство	UN номер	Соответствующее наименование отгрузки	Класс	Группа упаковки	Ярлык	Дополнительная информация
DOT Классификация	NA1993	Combustible liquid, n.o.s. (petroleum distillates, solvent naphtha) (2,6-di-tert-butylphenol). Marine pollutant	Горючая жидкость.	III		Marine pollutant (P)
Классификация TDG	UN3082	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (contains 2,6-di-tert-butylphenol). Marine pollutant (Alkylphenols)	9	III		Материал, загрязняющий морские воды
ADR/RID Класс	UN3082	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (contains 2,6-di-tert-butylphenol)	9	III		Hazard identification number 90
IMDG Класс	UN3082	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (contains 2,6-di-tert-butylphenol). Marine pollutant	9	III		Marine pollutant (P)
IATA-DGR Класс	UN3082	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (contains 2,6-di-tert-butylphenol)	9	III		No additional remark.
ADG Класс	UN3082	Environmentally hazardous substance, liquid, n.o.s. (contains 2,6-di-tert-butylphenol)	9	III		-

Примечание для читателя

Приведенная выше информация по транспортировке предназначена для облегчения классификации этого продукта и может быть непригодной для всех условий перевозки.

15. Международное и национальное законодательство**Правила ЕЭС****Hazard symbol(s)**

Вредное, Представляет опасность для окружающей среды

Фразы риска

: R40- Неполная информация о канцерогенном эффекте.
 R43- Может вызвать сенсibilизацию путем контакта с кожей.
 R65- Вреден: может причинить вред лёгким при глотании.
 R66- Повторяющийся контакт может вызвать сухость и растрескивание кожи.
 R67- Испарения могут вызвать сонливость и головокружение.
 R50/53- Очень токсичное для водных организмов, может вызывать долгосрочные опасные воздействия на водную окружающую среду.

Фразы по безопасности

: S23- Не вдыхать пар
 S24- Избегайте контакта с кожей.
 S36/37- Пользуйтесь соответствующей защитной одеждой и перчатками.
 S57- Используйте соответствующий контейнер для избежания загрязнения окружающей среды.

Содержит

: Aryl amine
 Naphthalene

Правила США**SARA 313 оповещение о токсичных химических веществах и сообщение о выбросах (w/w%)**

: Naphthalene 5 - 9.9

: SARA 311/312 Распространение Паспорта Безопасности – химическое оборудование – идентификация опасности Моментальная (Острая) опасность для; Хроническая опасность для здоровья; Опасность возникновения пожара

RQ (Регистрируемое количество) (Подлежащее регистрации количество)

: CERCLA: Вредные вещества.: Не было обнаружено никаких продуктов.

State - Калифорния prop. 65

: Не было обнаружено никаких продуктов.

Канадские правила**WHMIS (Классификация)**

: Не определено.

Соединенные Штаты Америки (TSCA)

: Все компоненты перечислены в списках или освобождены от контроля.

Канада

: Все компоненты перечислены в списках или освобождены от контроля.

Европа

: Все компоненты перечислены в списках или освобождены от контроля.

Япония (ENCS)

: Все компоненты перечислены в списках или освобождены от контроля.

Австралия (NICNAS)

: Все компоненты перечислены в списках или освобождены от контроля.

Korea (ECL)

: Все компоненты перечислены в списках или освобождены от контроля.

Китай (IECSC)

: Все компоненты перечислены в списках или освобождены от контроля.

Philippines (PICCS)

: Все компоненты перечислены в списках или освобождены от контроля.

16.

PREPARATION INFORMATION

Утверждено HS&E Department (Tel: +1 804 788 5800) 3/26/2010.

Дата публикации : 9/27/2010.

Указывает на те данные, которые изменились по сравнению с предыдущим выпуском.

Примечание для читателя

Эти сведения и рекомендации тщательно подобраны, и полагается, что они являются достоверными на момент публикации. Приведенные сведения и рекомендации предлагаются при условии, что получатели будут принимать собственные решения относительно их безопасности и пригодности для своих задач. Относительно данного продукта, информации и рекомендаций не принимается никаких обязательств и не дается никаких гарантий, как явно выраженных, так и подразумеваемых, которые касались бы товарного состояния, пригодности для конкретных задач и т.д. Компания Afton не берет на себя никаких обязательств относительно полноты или точности. Ни при каких обстоятельствах компания Afton не принимает на себя ответственности ни за какой ущерб, возникший в результате использования информации или рекомендаций или доверия к ним.

In the United States and Canada:
Afton Chemical Corporation
500 Spring St.
Richmond, VA 23219
Telephone number: +1-804-788-5800

In Singapore:
Afton Chemical Asia Pte. Ltd.
111 Somerset Road
#09-05
TripleOne Somerset
Singapore 238164
Telephone number: +65 3732 0822
Fax: +65 3737 4123

In Australia:
Afton Chemical Asia Pacific Company
Level 9, 20 Berry Street
North Sydney, NSW 2060
Australia
Telephone number: +61 2801 44558
Business Hours: 9:00am - 5:00pm

In Europe:
Afton Chemical Limited
Euro-Tech Centre
London Road, Bracknell, Berkshire
RG12 2UW, England
Telephone Number: +44 1344 304141
msds@aftonchemical.com

In Japan:
Afton Chemical Japan Corporation,
Tsukuba Technical Center
594, Tokodai, Tsukuba-shi,
Ibaraki-ken 3002635, Japan
Telephone number: +81 345 789 341

In China:
Afton Chemical Trading (Beijing) Co., Ltd.
Rm 6502, CITIC Plaza, No.233,
Tian He North Road,
Guangzhou 510613, China
Telephone number: +86 20 2223 0168